

Control 9 Client

Rendelési szám : 2078 00

Control 9 KNX

Rendelési szám : 2079 00

Kezelési utasítás**1 Biztonsági utasítás**

Az elektromos készülékek beszerelését és szerelését csak elektromos szakember végezheti.

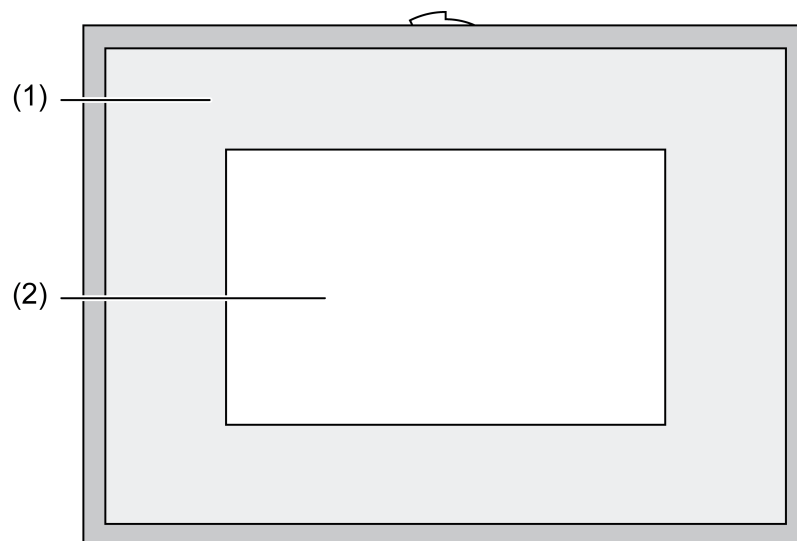
Súlyos sérülések, tűz vagy anyagi károk is előfordulhatnak. Teljes egészében olvassa el és vegye figyelembe az útmutatót.

Áramütés veszélye áll fent. A készüléken végzett munkák előtt végezze el a feszültségmentesítést. Ennek során minden olyan vezetékvédő kismegszakítót vegyen figyelembe, amelyek veszélyes feszültséget szolgáltatnak a készüléknek.

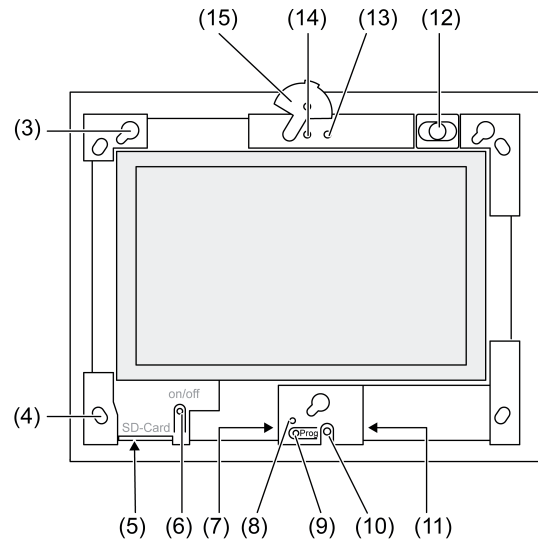
Éles vagy hegyes tárgyakkal ne kezelje a készüléket. Megsérülhet az érintésre érzékeny felület.

A tisztításhoz ne használjon éles tárgyakat, savakat vagy szerves oldószereket. A készülék károsodhat.

Ez az útmutató a termék részét képezi és a végső felhasználónál marad.

2 Készülékfelépítés

ábra 1: Elölnézet kerettel



ábra 2: Előnézet díszkeret nélkül

- (1) Díszkeret
- (2) Érintőképernyő-felület
- (3) Foglalat a díszkeret részére
- (4) Lyukak a falra felerősítéshez
- (5) Csatlakozóhely SD-memóriakártyához
- (6) Be-/Ki-nyomógomb
- (7) Szerviz-interfész
- (8) LED **Prog.** – grafikus vezérlőhöz 9 KNX
- (9) **Prog.** gomb – Control 9 KNX típushoz
- (10) Belső mikrofon
- (11) USB-csatlakozó
- (12) Belső hangszóró
- (13) Kamera üzemkijelzője
- (14) Belső kamera
- (15) Blende a belső kamerához

3 Funkció

Rendszerinformációk

Csak KNX-készülékhez:

Ez a készülék a KNX rendszer egy terméke és megfelel a KNX irányvonalaknak. A megértés előfeltétele a KNX oktatáson szerzett részletes szakmai ismeretek.

A készülék működése software függő. Részletes információk a software változatokról és a funkciók mindenkor terjedelméről, továbbá maga a software, megtalálhatók a gyártó gyártmány adatbankjában. A készülék tervezése, szerelése és üzembe helyezése a KNX által bizonylatolt software segítségével. A gyártmány adatbankot és a műszaki leírásokat mindig aktuális formában az internetes oldalunkon találják.

Rendeltetészerű használat

- Berendezés-állapotok és információk megjelenítése épület-automatizálási rendszerekben
- Beltéri tartományban vakolat alá szerelhető – a fal síkjával egy szintben, Control 9 beépítőházba (lásd a Külön tartozékok c. fejezetet), vagy adapterkerettel az info-terminál beépítőházába

Termék tulajdonságok

- Megvilágított TFT grafikus színes képernyő, 800×480 pixel, 16,7 millió szín

- Érintőképernyő, kezelés ujjérintéssel közvetlenül a képernyőn
- Windows embedded operációs rendszer Standard 2009
- Beépítési helyzet vízszintesen vagy függőlegesen – alkalmazástól függően
- Integrált kamera, szűkíthető, pl. ajtó-kommunikációhoz
- Integrált hangszóró
- Integrált mikrofon
- Interfészek – elől, a díszkeret mögött: USB, SD-memóriakártya
- Interfészek – hátulról hozzáférhető: 2 x USB, Ethernet, sztereó audio-bemenet, sztereó audio-kimenet, video-bemenet

Control 9 KNX vezérlő:

- KNX-interfész
- Grafikus kezelői felület KNX-készülékek megjelenítéséhez és kezeléséhez
- Jelenetek, kényszervezetés, kapcsolóóra, jelenlét-szimuláció és további funkciók
- i** IP-/Ethernet-hálózatra csatlakoztatás esetén további szolgáltatások állnak rendelkezésre, pl. Internet-böngésző.
- i** A KNX alkalmazási funkciók akkor is aktívak maradnak, ha a készülék ki van kapcsolva.

Windows embedded operációs rendszer

Az operációs rendszer Microsoft® Windows® XP Professional rendszeren alapul memória-optimalizált verzióban. A készülék működéséhez szükséges valamennyi komponens előre beszerelt. További meghajtók vagy programok, pl. Gira szoftver-csomag QuadClient, igény esetén bármikor utólag installálhatók.

4 Kezelés

Az érintőképernyő megtisztítása

Az érintőképernyő rendszeres tisztítást igényel, az optimális érintési érzékenység garantálása érdekében. Idegen részecskéket és a port tartsa távol a képernyőtől. A képernyő tisztításához puha, szálmentes kendőt használjon. Szükség esetén kissé nedvesítse meg a tisztítókendőt.

- i** Ne használjon éles tisztítóeszközöket, savakat vagy szerves oldószereket.
- i** Gondoskodjon róla, hogy juthasson be nedvesség a készülékbe. A tisztítószer ne permegezzen közvetlenül a képernyőre.
- i** A tisztításhoz ne használjon éles tárgyakat.

Díszkeret levétele

Az egyes kezelőelemek csak a díszkeret levétele után válnak hozzáférhetővé.

- Fogja meg két kézzel a díszkeretet alul.
- Fent óvatosan tolja jobbra – függőleges szerelés esetén fent balra – a díszkeretet.
- Amikor a díszkeret lazán fekszik a foglalatban, óvatosan húzza le a falról.

Díszkeret felszerelése

- A díszkeretet megfelelő helyzetben helyezze be a foglalatokba (3).
- Addig tolja óvatosan lefelé a díszkeretet, amíg be nem pattan a helyére.

A készülék be-/kikapcsolása

A díszkeret (1) el van távolítva, a Be-/Ki-nyomógomb (6) hozzáférhető.

- Bekapcsolás: nyomja meg a (6) jelű nyomógombot.
Kb. 2 másodperc elteltével bekapcsol a tábla.
Megtörténik a készülék indítása.
- Kikapcsolás: rövid ideig nyomja meg a (6) jelű nyomógombot.
- vagy -
- Nyomja meg a „Start“ kapcsolófelületet, majd a startmenüben válassza ki a „Leállítás“ parancsot. A következő listamezőben még egyszer válassza ki a „Leállítás“ parancsot, majd nyomja meg az „OK“ kapcsolófelületet.
Az operációs rendszer leáll és kikapcsol.

- i** A KNX-készüléknél először a KNX-alkalmazás fejeződik be. A kikapcsoláshoz még egyszer nyomja meg a (6) jelű nyomógombot.
- i** A készülék alternatív lehetőségként a standby-üzemmódba is leállítható. Az érintőképernyő kezelésekor a funkció közvetlenül reaktiválódik.
- i** A kiszállítási állapotban a készülék automatikusan a **Control** felhasználói névvel és a **gira** jelszóval jelentkezik be.

Reset végrehajtása

Ha már nem kezelhető a tábla, pl. program lefagyása után, visszaállítható és kikapcsolható a készülék. Ilyenkor minden le nem tárolt adat elvesz.

A díszkeret (1) el van távolítva, a Be-/Ki-nyomógomb (6) hozzáférhető.

- Kb. 5 másodpercig tartsa nyomva a nyomógombot (6).
Kb. 5 másodperc elteltével kikapcsol a készülék.

Érintésre érzékeny felület

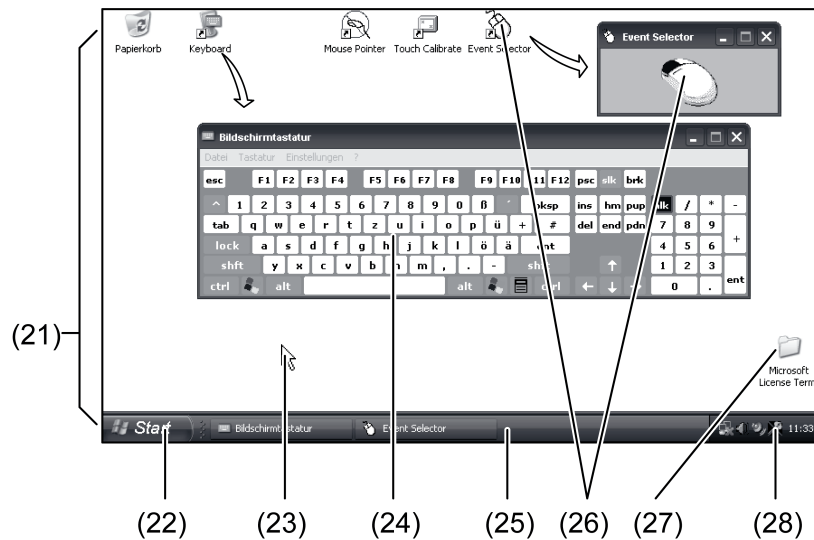
A képernyő érintésre érzékeny felülettel rendelkezik, ezt érintőképernyőnek nevezik. A készülék kezelése a képernyő-felület ujjal vagy egy speciális érintőképernyő beviteli eszköz (toll) (nem része a szállítási terjedelemnek) való érintésével történik.

- i** Éles vagy hegyes tárgyakkal ne kezelje az érintőképernyőt.

Grafikus kezelői felület

A kezelés egy egérmutatóval (23) történik, amely követi az érintőképernyő kezelési műveleteit. A képernyő rövid kezelései egérgomb-működtetésként lesznek interpretálva. A feladatsáv (25) info-tartományában a (26) jelű szimbólum működtetésével kapcsolható át az egérgomb. Szövegek a Windows-képernyőbillentyűzet (24) segítségével vihetők be.

- i** Az USB-csatlakozóra további kezelőkészülékek, pl. billentyűzet vagy egér csatlakoztathatók.



ábra 3: Képernyő-elemek

- (21) Windows asztal
- (22) Startmenü
- (23) Egérmutató
- (24) Képernyő-billentyűzet
- (25) Windows-feladatsáv
- (26) Egérgomb-átkapcsoló
- (27) Microsoft Windows licencfeltételek
- (28) Előtelepített rendszerprogramok

A feladatsáv info-tartományában a (28) jelű szimbólum segítségével történik a rendszerprogramok előtelepítése, pl. a képernyő fényerejének a beállításához.

Control 9 KNX: Windows kezelői felület előhívása

A KNX-készülék a bekapcsolás után indítja a KNX-alkalmazást. A KNX-alkalmazás kijelzése és kezelése saját grafikus kezelői felület segítségével történik. A Windows kezelői felülethez és a rendszerprogramokhoz egy csatlakoztatott USB-billentyűzettel lehet hozzáférni.

Csatlakoztassa az USB-billentyűzetet valamelyik USB-csatlakozóra, (11) vagy (37).

- Működtesse a Windows-gombot.
Megnyílik a Windows-feladatsáv (25) és a startmenü (22). Innen hozzáférhetők a Windows-funkciók pl. az indításhoz, befejezéshez, a futó programok kicsinyítéséhez.

Fájl alapú írásszűrő

A készülékben tömegtárolóként egy, mozgó részeket nem tartalmazó SSD-meghajtó található. A konfiguráció véletlen megváltoztatásának megelőzése érdekében a meghajtó egy fájl alapú írásszűrővel – FBWF – van védve. A védett tartományban történő írási folyamatok átvezetésre kerülnek egy virtuális meghajtóra a RAM-ban. Ezen adatok változásai kijelzésre kerülnek a könyvtárban, azonban csak a készülék következő újraindításáig léteznek. Kikapcsolás vagy áramkimaradás esetén a rendszer az előző adatokat állítja helyre.

A "Saját fájlok" könyvtárban történt változásokra nem érvényes az írásvédelem és azok mindig átvételre kerülnek.

Az írásszűrőt ki kell kapcsolni,

- ha olyan könyvtárakat hoznak létre, amelyeknek újraindítás után is meg kell maradniuk,
- ha programokat telepítenek.

A rendszert újra kell indítani,

- ha az írásszűrő be- vagy kikapcsolására kerül sor,
- ha megváltozik a virtuális meghajtó mérete,
- ha a memória-tömörítés be- vagy kikapcsolására kerül sor.

A fájl alapú írásszűrő beállításait a kezelő megváltoztathatja.

Programok telepítése

Járulékos programok telepítése előtt vegye figyelembe a programok rendszer-előfeltételeit.

- Írásszűrő deaktiválása: Az egérmutatóval válassza ki a (28) jelű szimbólumot.
- Válassza ki az "Írásvédelem" menüpontot.
Megnyílik az írásszűrő-beállítások ablaka.
- Deaktiválja az írásvédelmet.
- Működtesse az "Átvétel" kapcsolófelületet.
- Működtesse a "Bezárás" kapcsolófelületet.
- Állítsa le, majd indítsa újra a táblát.
- Végezze el a program telepítését, pl. USB-meghajtóról.
- Írásszűrő aktiválása: Az egérmutatóval válassza ki a (28) jelű szimbólumot.
- Válassza ki az "Írásvédelem" menüpontot.
- Aktiválja az írásvédelmet.
- Működtesse az "Átvétel" kapcsolófelületet.
- Működtesse a "Bezárás" kapcsolófelületet.
- Állítsa le, majd indítsa újra a táblát.

5 Információk elektromos szakembereknek

5.1 Szerelés és elektromos csatlakoztatás



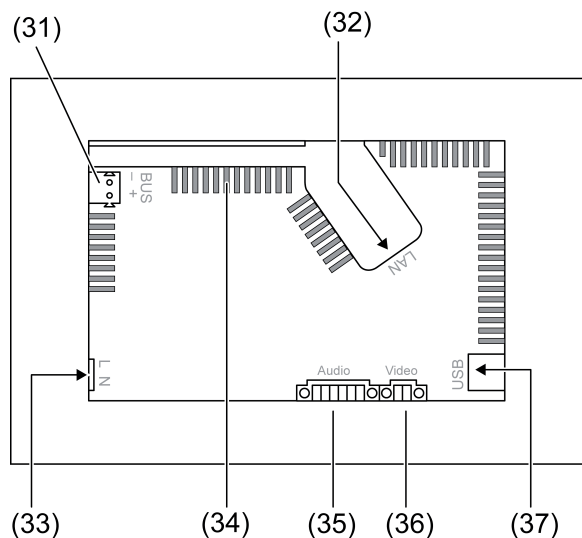
VESZÉLY!

Feszültség alatt álló részek érintésekor áramütésveszély.

Az elektromos áramütés halált okozhat.

A készüléken végzett munkák előtt minden hozzá tartozó vezetékvédő kismegszakítót kapcsoljon szabadra. Takarja le a környezetben található feszültség alatt álló részeket!

Készülék felszerelése és csatlakoztatása



ábra 4: Háttoldal – csatlakozók

(31) KNX csatlakozó – csak Control 9 KNX részére

(32) Ethernet-csatlakozó

(33) Hálózati csatlakozó

(34) Szellőzőnyílások

(35) Audio-be és kimeneti csatlakozó

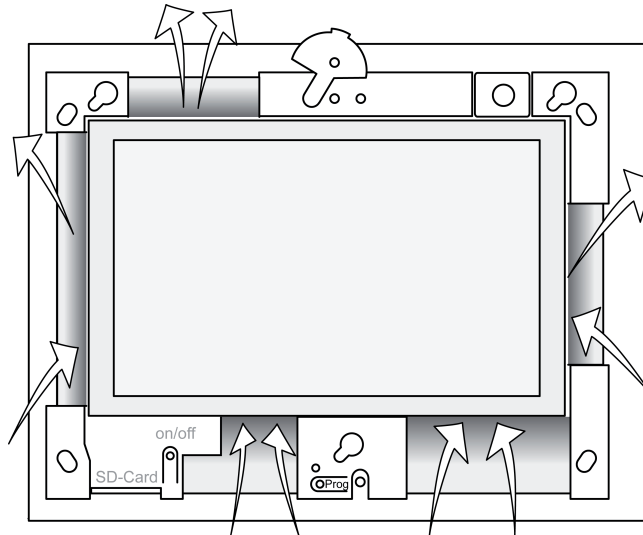
(36) Analóg video-bemeneti csatlakozó

(37) USB-2.0 csatlakozók

i Ajánlás: az optimális leolvashatóság érdekében szemmagasságban szerelje fel a készüléket.

A fal síkjával egy szintben történő szereléshez: Control-9 beépítőházat használjon.

Beépítőházba történő szerelés esetén az info-terminálhoz: használjon adapterkeretet.



ábra 5: Elülső oldali szellőzőnyílások

Gondoskodjon elegendő hűtésről. Ne takarja le a készülékház elülső és hátoldalán lévő szellőzőnyílásokat (lásd az ábrát 5).

- A beépítőházat megfelelő helyzetben – vízszintesen vagy függőlegesen beállítva – szerelje be a falba.
Vízszintes felszerelés: ügyeljen a **OBEN TOP**, ill. **UNTEN BOTTOM** jelölésekre.
Függőleges felszerelés: a felső oldal balra néz.

i Vegye figyelembe a beépítőház szerelési útmutatóját.

- A csatlakozóvezetéseket húzza át az erre kialakított átvezetőkön.



VESZÉLY!

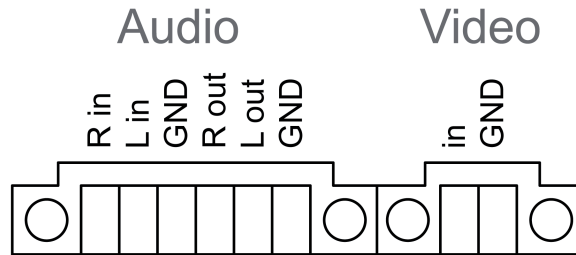
Feszültség alatt álló részek érintésekor áramütésveszély! A hálózati feszültség és a törpefeszültség közös házban található. Hiba esetén más csatlakoztatott komponensek is vezethetnek hálózati feszültséget.

Az elektromos áramütés halált okozhat.

A hálózati feszültség alatt álló vezetékereket mindig biztosítsa a mellékelt tömlővel.

Úgy vezesse a vezetéseket, hogy a törpefeszültségű erek garantáltan biztosítva legyenek a hálózati feszültséggel szemben.

- A hálózati feszültség vezeték ereiről a mellékelt tömlő hosszának megfelelő mértékben távolítsa el vezeték köpenyét.
- A hálózati feszültség vezetékének lefejtett köpenyű **L** és **N** ereire húzza rá a mellékelt tömlőt.
- A hálózati feszültség **L** fázisát és **N** nulláját kösse be a (33) jelű kapocsra.
- Control 9 KNX: a KNX-buszvezetékét kösse be a (31) jelű kapocsra.
- Az audio-készülékeket csatlakoztassa a (35) jelű kapocsra (lásd az ábrát 6).
- A video-készüléket csatlakoztassa a (36) jelű kapocsra (lásd az ábrát 6).



ábra 6: Az audio- és a video-csatlakozások csatlakozó-foglaltsága

Felirat	Funkció
Audio R in	Jobb oldali audio-jel bemenete
Audio L in	Bal oldali audio-jel bemenete
Audio GND	GND földpont audio-bemenetekhez
Audio R out	Jobb oldali audio-jel kimenete
Audio L out	Bal oldali audio-jel kimenete
Audio GND	GND földpont audio-kimenetekhez
Video in	Video-jel bemenet
Video GND	GND földpont video-jelhez

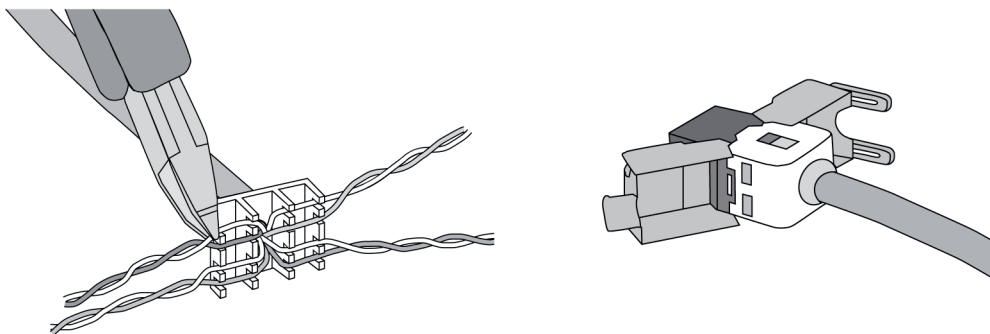
Táblázat: Az audio- és a video-összekötések csatlakozó-foglaltsága

Az IP-hálózatra történő csatlakozáshoz az Ethernet-csatlakozó (32) szolgál, a mellékelt Ethernet adapter-csatlakozódugóval és az Ethernet-adaptervezetékkel együtt.

Ügyeljen az erek helyes színhozzárendelésére, EIA/TIA-568-A vagy -B. Ez a telepített hálózati komponensek és router dokumentációjából derül ki.

i A készülék Ethernet-csatlakozója EIA/TIA-568-B szerinti kivitelű.

- Csatlakoztassa az Ethernet-vezetékét az Ethernet adapter-csatlakozódugóra. Ehhez fejtse le az Ethernet-erek köpenyét, a szigetelés eltávolítása nélkül, majd helyezze be az ereket az adapter-csatlakozódugó fedelébe. A kiálló ereket vágja a többi érrel azonos hosszúságúra, majd a fedelet megfelelő helyzetben húzza rá az adapter-csatlakozódugóra (lásd az ábrát 7).
- A mellékelt Ethernet-adaptervezetékét csatlakoztassa a (32) jelű kapocsra és az Ethernet adapter-csatlakozódugóra.



ábra 7: Az Ethernet adapter-csatlakozódugó csatlakoztatása az Ethernet-vezetékre

- Szerelje be a készüléket a beépítőházba. A mellékelt csavarokat használja.
- A díszkeretet megfelelő helyzetben helyezze be az erre a célra kialakított foglalatokba, majd lent balra – függőleges szerelés esetén lent jobbra – rögzítse.

5.2 Üzembe helyezés

Control 9 KNX: fizikai cím betöltése a készülékbe

- Nyomja meg a programozó gombot (9).
Programozó LED (8) világít.
- Fizikai címek kiadása.
Programozó LED (8) kialszik.

Control 9 KNX: felhasználói szoftver betöltése a készülékbe

i A tervezés és az üzembe helyezés külső tervezési és üzembe helyezési szoftverrel történik.

- IP-kapcsolat segítségével hozza létre az összeköttetést az üzembe helyezési PC-vel.
- Az üzembe helyezési szoftverrel töltsse le a tervezési adatokat.

- vagy -

A tervezési adatok USB-meghajtón vagy SD-kártyán vannak letárolva.

- Az USB-meghajtót vagy az SD-kártyát helyezze be megfelelő csatlakozóhelybe – (5) vagy (11). A KNX kezelői felületen a "Beállítások" alatt válassza az "Üzembe helyezés" bejegyzést. Válassza ki a meghajtót és az elérési útvonalat, majd nyissa meg a tervezési adatokat tartalmazó fájlt.

6 Függelék

6.1 Műszaki adatok

Ellátás	
Névleges feszültség	AC 110 ... 230 V ~
Hálózati frekvencia	50 / 60 Hz
Műszerbiztosító	Littelfuse/Wickmann 372 1160 T 1,6 L 250
Standby-teljesítmény	Maximum 1 W
Teljesítmény-felvétel	Maximum 20 W
Teljesítmény-felvétel	Maximum 8 W (Display ki)
Környezeti feltételek	
Környezeti hőmérséklet	0 ... +35 °C
Raktározási/szállítási hőmérséklet	-10 ... +70 °C
Relatív páratartalom	15 ... 85 % (Nincs harmatképződés)
Védettségi osztály	II
Rendszer	
Processzor-típus	Intel Atom™ Z510
Processzor-ütem	1,1 GHz
L2-cache gyorsítótár	512 kB
Rendszer-chipkészlet	Intel System-Controller emelés US15W
Tömegtár	2 GB SSD
Operatív tár	1 GB RAM
Audio-vezérlő	Realtek ALC888
Kijelző	
típus	TFT 22,9 cm [9"], WVGA
Felbontás	800×480 pixel
Színek száma	16,7 millió
Látószög	± 85 °
Érintőképernyő	ellenálló
Kamera	
Felbontás	1,3 millió pixel
Csatlakozók	
Audio-kimenet	Line-out, sztereó
Audio-bemenet	Line-in, sztereó
Video-bemenet	FBAS/CVBS, 1 Vss
Memóriakártya	SDHC, max. 32 GB

USB	1.1/2.0
USB-verzió	
Csatlakoztatás	3 × A típus (2 × hátul, 1 × elől)
Szerviz-interfész	
Csatlakoztatás	Mini-USB AB típus, 5-pólusú
Hálózat	
típus	10/100 Mbit/s Ethernet
Csatlakoztatás	RJ45-hüvely 8/4-pólusú
Méret	
Méret Sz x Ma x Mé	268×220×65 mm (dízskeret nélkül)
Képernyőméret Sz x Ma	195×118 mm
Átló mérete	22,9 cm

6.2 Megfelelőség

A 617/2013/EU rendelet szerinti adatok

Terméktípus	Asztali vékonykliens
Gyártó	Gira Giersiepen GmbH Dahlienstraße Radevormwald
Modell azonosító	GIRA Control 9 Client
Gyártási év	2015-ös gyártmány
Belső tápegység hatékonysága	Hatásfok 83,0%, a 20 W-os névleges terhelés 20%-a mellett Hatásfok 85,4%, a 20 W-os névleges terhelés 50%-a mellett Hatásfok 85,4%, a 20 W-os névleges terhelés 100%-a mellett
Vizsgálati paraméterek	Vizsgálati feszültség 230 V/50 Hz Vizsg. fesz. torzítási tényezője 1,6% Zimmer LMG95 teljesítménymérő műszer Irányított áramú teljesítménymérés Villamos terheléstől elkülönítve üzemeltetett tápegység GOSSEN METRAWATT 150R30 FLUKE 179 mérőműszer a terhelő áram beállításához
Maximális terhelés	$P_{max} = 19,6 \text{ W}$
Üresjáratú teljesítmény	$P_{idle} = 16,6 \text{ W}$
Teljesítmény nyugalmi állapotban	$P_{sleep} = 0,93 \text{ W}$
Teljesítmény kikapcsolt állapotban	$P_{off} = 0,73 \text{ W}$
Zajszint	< 6 dB(A)
Mérési eljárás	Vizsgáló feszültség 230 V Vizsg. fesz. torzítási tényezője 1,6% Zimmer LMG95 teljesítménymérő műszer Irányított áramú teljesítménymérés

6.3 Tartozékok

Dizájnkeretek Control 9-hez
Beépítő doboz/falba süllyeszthető csatlakozó doboz a Control 9-hez
Beépítő doboz
Adapterkeret

Rendelési szám 2080 ..
Rendelési szám 2082 00

Rendelési szám 0639 00
Rendelési szám 2081 00

6.4 Garancia

Garancia a törvényi rendeletek keretében a szakkereskedőkön keresztül történik.

Kérjük, adja át vagy küldje el a hibás készülékeket portómentesen hibaleírással együtt az illetékes értékesítőnek (szakkereskedő/telepítési üzem/elektromos szakkereskedő). Ők továbbítják a készülékeket a Gira Service Center-nek.

Gira

Giersiepen GmbH & Co. KG

Elektro-Installations-
Systeme

Industriegebiet Mermbach
Dahlienstraße
42477 Radevormwald

Postfach 12 20
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0
Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de
info@gira.de